CS(M) EXAM2012

S1 G–DTN–M–TOMB

SANTALI

Paper—II

(Literature)

Time Allowed : Three Hours	Maximum Marks : 300

INSTRUCTIONS

Candidates should attempt Question Nos. 1 and 5 which are compulsory, and any THREE of the remaining questions, selecting at least ONE question from each Section.

The number of marks carried by each question is indicated at the end of the question.

Answers must be written in Santali language either in Devanagari or Olchiki script.

Important Note

Whenever a question is being attempted, all its parts/sub-parts must be attempted contiguously. This means that before moving on to the next question to be attempted, candidates must finish attempting all parts/sub-parts of the previous question attempted. This is to be strictly followed.

Pages left blank in the answer-book are to be clearly struck out in ink. Any answers that follow pages left blank may not be given credit.

Optional Province · optionalprovince.com

Section—A

1. लातार रे ओल् आकान कुकलीको रेयाक् सोम्पोक् पाँजाय तुलुच् मित्साय मोंड़ें गेल (*150*) साबाद् गानते भेद्तेत् भाँगावमे, आर ओनाको रेयाक् गुनानतेत् ओल् पुस्टावमे : 12×5=60

(क) माराङ बुरु कोदोड़ कुलाई हो
हुडिञ बुरु रे फिश्चार माराक् दो
ञिँर जोङ मे कुलाई कोदोड़ हो
नापिर जोङ मे फिश्चार माराक् दो।

(ख) होर धारे रे मुरुद् दारे रे, पोताम
आलोम तुक् तुकाया
पोताम आलोम बिबली।
लुगु बुरु घान्टा बाड़े
बंगा मेनाया
पोताम धेयान मेनाया।

(ग) हाय-हाय जाला पुरी रे
हाय-हाय नुकिन मानवा
हाय-हाय बुसाड़ आकान किन्
हाय-हाय नुकिन मानवा
हाय-हाय तोकारे दोहो किन्।

(घ) तोकोय होड़ को चिया केद् हो बिर दिसोम् दो,
तोकोय होड़ को जायगी केद् हो बिर दिसोम दो।

(ङ) ओत् रेहोम् पियो आँदिञ
होर रेहोम् पियो आँदिञ
बाडाय केत् मियाञ पियो
होपोन नेराञ एम् रायबार आयकान।

Optional Province · optionalprovince.com

2. (क) मानमी दो ओकालेका तेको बाड़ एना, 'जोमसिम बिनती' पुथी रेम् पाड़हाव आकात् लेकाते ओल् पुस्टावमे। 30

(ख) सानताड़ सेरवा रे छाटियार दो चेत् काना? आर तिनाक् हाटिञ रे मेनाक्आ, ओल् पुस्टावमे। 30

3. (क) होड़ सेरेञ मेन्ते चेत् एम् बुझावा, मित्टाङ होड़ सेरेञ ओल्काते, ओना रेयाक् माने को ओलमे। 30

(ख) दाँसाय दो ओका जोहोक् को दाँड़ाना आर चेदाक् को दाँड़ाना, दाँसाय रेनाक् एतोहोब् काथा को हो ओल् पुस्टावमे। 30

4. (क) 'खेरवाल बोंसो धोरोम पुथी' रेम् पाड़हाव आकाद् लेकाते 'कारमु आर धारमु' दो ओकोय् किन ताँहे काना, ओल् पुस्टावमे। 30

(ख) सानताड़ सेरवा लेकाते 'लिटा' दो ओकोय कानाय? उनियाक् दाड़े आर कामी-कासनी को 'जोमसिम बिनती' पुथी रेम् पाड़हाव आकात् लेकाते ओलमे। 30

Section—B

5. लातार रे ओल् आकान कुकलीको रेयाक् सोम्पोक् पाँजाय तुलुच् मित्साय मोंड़ें गेल (*150*) साबाद् गानते भेद्तेत् भाँगावमे : 12×5=60

(क) होड़ दोको मेना मात्कोम्
देको दोको मेना महुवा
ओना रेनाक् रासा बाड़ेम् ञुँ लेखान हाय रे,
नादान आकान होड़होम् लाँदा केया।

Optional Province · optionalprovince.com

(ख) रिमिल् गे बुरु राताङ
दारया आर एताङ-एताङ
निमित् माराङ दिसोम गे
ज्वाला पुरी आड़े रे
जेँलोक् आयुष सेरमा रे।

(ग) चाषा केरा ओन्तोर मुयुर
लिपुर झुनुर रिजा
मात्वार जेँल ते रिमिल....।

(घ) सिरजोनियाक् काथा बाङ रोड़ोक् आ
आषाढ़ सान बान गाडा दाक्
बानार काँथि गे गेद् आय्
मित् ए बेनाव आर मित् ए रापुदा?

(ङ) आकिल बुद आर कामी रे कुरुमुटु ताँहेन खान, बिन हासा आन् होड़ हँ, नापाय तेगे को आसुलोक् गेया।

6. (क) चन्द्र मोहन हाँसदा ओलाक् 'मानु-माति' जिलिञ काहनी दो ओका लेकान् काहनीम् मेताक्आ खाटोते ओलमे। 30

(ख) 'तिरयो तेताङ' ओनोड़हें पुथी रिनिच् ओनोड़हिया हरिहर हाँसदा आक् जियोन चरित् ओलमे। 30

7. (क) 'ओजोय गाडा ढिप रे' जिलिञ काहनी रेनाक् जोसतेत् खाटोते ओलमे। 30

(ख) 'आषाढ़ बिनती' पुथी रे मेनाक् 'आषाढ़ बिनती' ओनोड़हें रेयाक् गुट काथा ओलमे। 30

Optional Province · optionalprovince.com

8. (क) 'आतु ओड़ाक्' जिलिञ काहनी रे मेनाय आसोल होड़ शिरुवाक् जियोन रेनाक् आसोल काथा को खाटोते ओलमे। 30

(ख) पण्डित रघुनाथ मुर्मु ओल् आकात् 'खेरवाड़ बिर' गायान दो ओका लेकान् गायान एम् मेताक् काना, आमाक् मोता-मोत् एममे। 30

★ ★ ★

Optional Province · optionalprovince.com